

Lieferschein



Warenempfänger 202989

HOERBIGER Automotive Sp Z o o UI Modlowa 10 59 700 Boleslawiec Polen

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
Italien

HOERBIGER Automotive Sp Z o o

UI Modlowa 10 59-700 Boleslawiec Polen

Tel +48 75 646 7300

Fax +48 75 646 7359

info-hpl@hoerbiger.com

www.hoerbiger.com

BDO 000024377

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantita dichiarata 4896

Quantita effettiva

Tipo Imballaggio

Quantita Imballi 2

Conformita alle schede d'imballo

Data controllo 27.01.20

Firma

NO

Lieferschein 31035890
Lieferdatum 19 01 2026
Auftragsnummer 20471806
Ihre Best-Nr 550004796201
Lieferung Komplet
Kontakt Katarzyna Drozd
Nettogewicht 187,424 KG
Bruttogewicht 215,424 KG
Anzahl Packstucke 2
Lieferanten Nr 91030453

180407302

5014319706

Kunden-Nr 198414

Magna PT S p A

Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) BA Italien

index 0558538300B

Lieferbedingungen FCA Boleslawiec

Versandart LKW

Abladestelle 14249

Pos	Art Nr	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
10	1012-6442-00	ENGAGEMENT RING 72	0,044 KG	4 896 ST
		Kunden-Mat-Nr 558538300		
		Charge 0021990117		
		Warentarifnummer 73209030		
		index 0558538300B		
900004	8000-2145-00	EINWEGPALETTE (HOLZ)		2 ST
		720X520X122		
		Warentarifnummer 39231010		
900005	8000-2185-00	Faltkarton B1 700 x 500 x 550mm		2 ST
		Warentarifnummer 39231010		

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen
Eigentumsvorbehalt lt unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und
Leistungen unterliegen Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website
(<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>)

HOERBIGER Automotive Sp z o o ul Modlowa 10 59 700 Boleslawiec Polska

NIP PL 701-00 99-044 REGON 141225280 BDO 000024377

Tel +48 75 64 67 300, Fax +48 75 64 67 359

info-hpl@hoerbiger.com www.hoerbiger.com Division Automotive Hydraulics

Zarząd Krzysztof Spiehs

Sad Rejonowy dla Wrocławia Fabrycznej we Wrocławiu IX Wydział Gospodarczy KRS 0000294656 Kapitał zakładowy PLN 2 000 000,

BNP PARIBAS Bank Polska S A SWIFT PPABPLPKXXX IBAN PL42 1600 1462 1815 9645 6000 0001- PLN

BNP PARIBAS Bank Polska S A SWIFT PPABPLPKXXX IBAN PL58 1600 1462 1815 9645 6000 0004 EUR

BANK of AMERICA SWIFT BOFAUS3M Routing Number 0260-0959 3 Account Number 898050284949 USD

Lieferschein



Lieferschein

31035890

Ware in ordnungsgemäßem Zustand übernommen durch

Ihr Ansprechpartner _____

Unterschrift _____

Datum _____



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr 26-000373 vom 14 01 2026

Ludwigsburg, 21 01 2026

Seite 1 von 1

26-000373

1 Absender / Expéditeur Horbiger Automotive Sp zo o ul Modlowa 10 59-700 BOLESŁAWIEC SLASKI POLEN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) CMR Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT Sp A VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen -Nr D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26 01 2026		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen -Nr				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bolesławiec Slaski Land / Pays Polen Zeit / Temps Datum / Date 19 01 2026		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefugte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos No 1	10 Zeichen/Nr Marques et numéros 31035890/31036705	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids kg 324	15 Umfang cbm 2,61
Summe Total		3,00 COLLI		324,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tankilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Horbiger Automotive Sp zo o PL-59-700 Bolesławiec Slaski Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 26-000373 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT Sp A Modugno (PA) I-70026 MODUGNO 26 GEN 2026 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer Ingrid Schweitzer Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer Jens Schweitzer
Amtsgericht Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto 0501540600
BLZ 604 800 08
IBAN DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT DRESDEFF604